

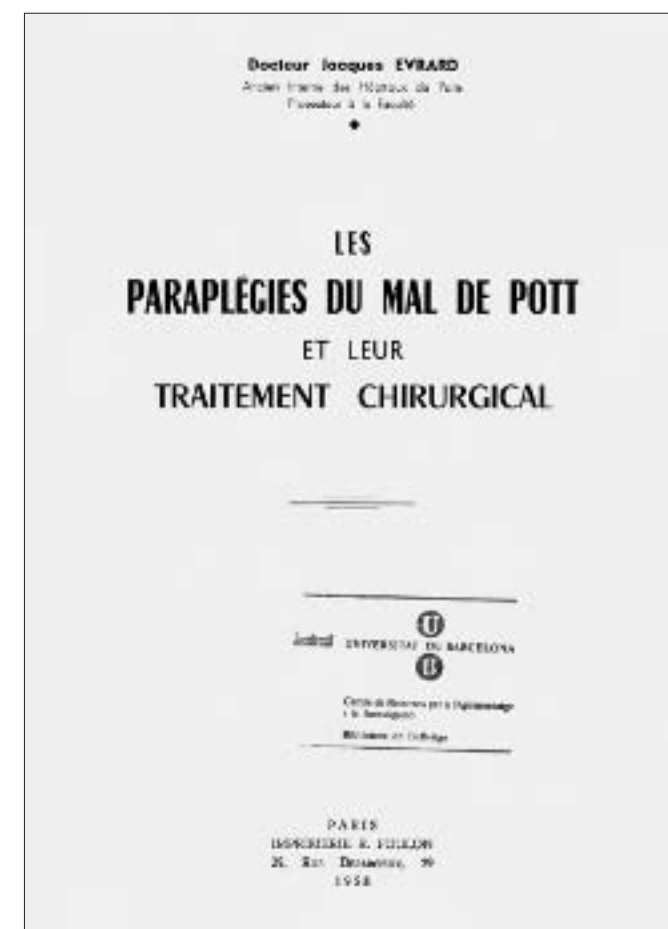
Grupo Estudio Infección / The Infection Study Group

Robert Merle d'Aubigné organizó en el nuevo Pabellón Ollier del Hospital Cochin de París una unidad especial para cirugía séptica aislada del resto de la hospitalización para evitar las contaminaciones. Se encargó de esta unidad Jacques Evrard, que fue acumulando gran experiencia en el tratamiento de enfermos sépticos. Sus temas preferidos fueron la infección postoperatoria, las pseudoartrosis infectadas y las complicaciones sépticas de las prótesis totales infectadas. Tuvo la idea de reagrupar los cirujanos interesados en estos temas y contó desde un principio con la colaboración de su amigo Michel Martini, que en Alger había adquirido importantes conocimientos sobre osteomielitis y tuberculosis osteoarticular. En 1978 la SICOT celebró su Congreso en Kyoto y expuso su idea al sueco Lars Lindberg, que la apoyó. Durante la Reunión SOFCOT de 1982 en París se fundó oficialmente el «Grupo de Estudio de los Problemas Infecciosos en Cirugía Ortopédica» con 25 miembros de 11 países. Se procuró incluir en el Grupo, con espíritu multidisciplinario, a infectólogos, microbiólogos y epidemiólogos. Otros cirujanos se fueron añadiendo al grupo y entre ellos debemos destacar a Papineau (Canadá), Vasey (Ginebra) y Jenny (Estrasburgo).

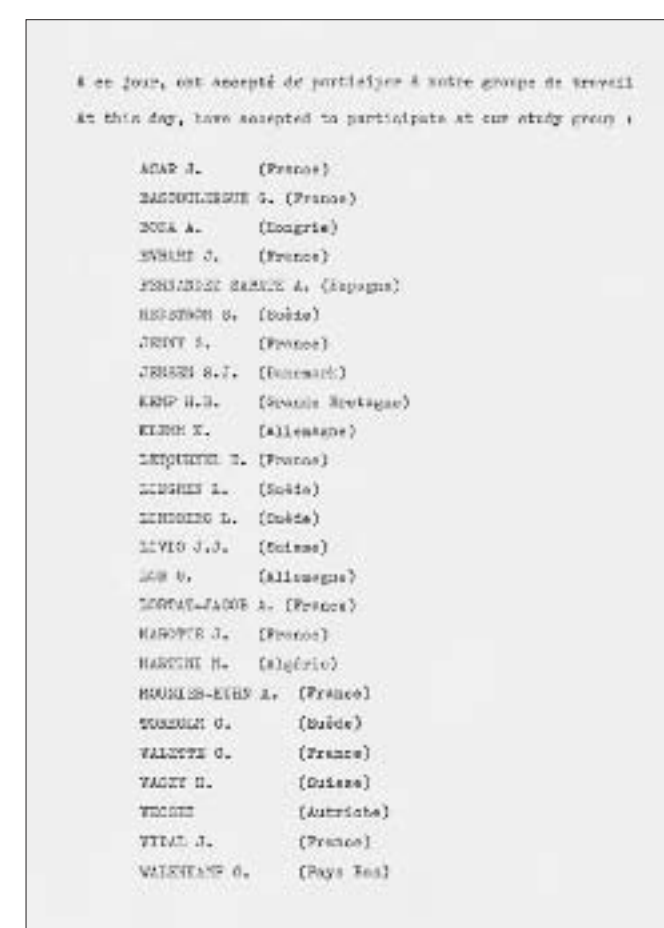
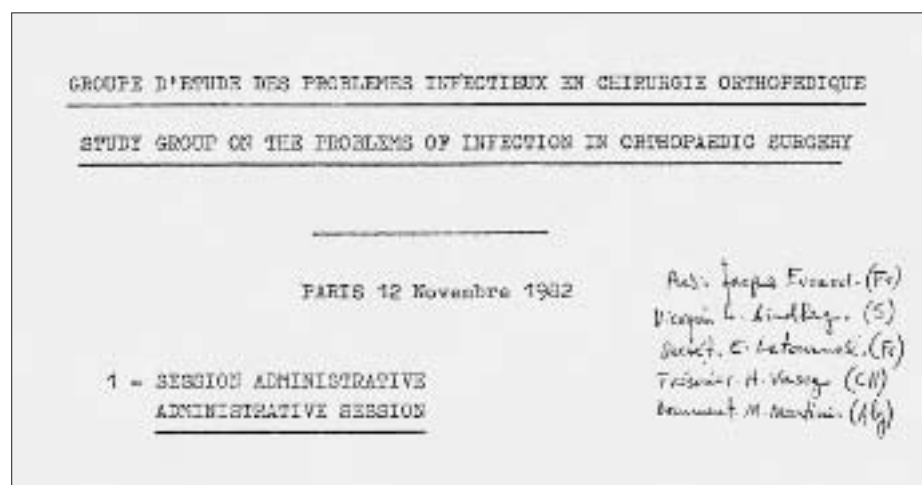
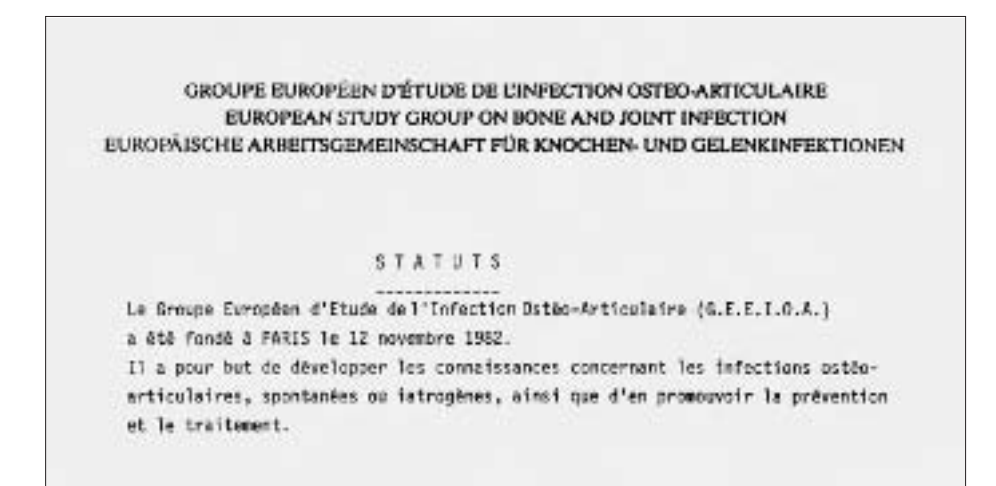
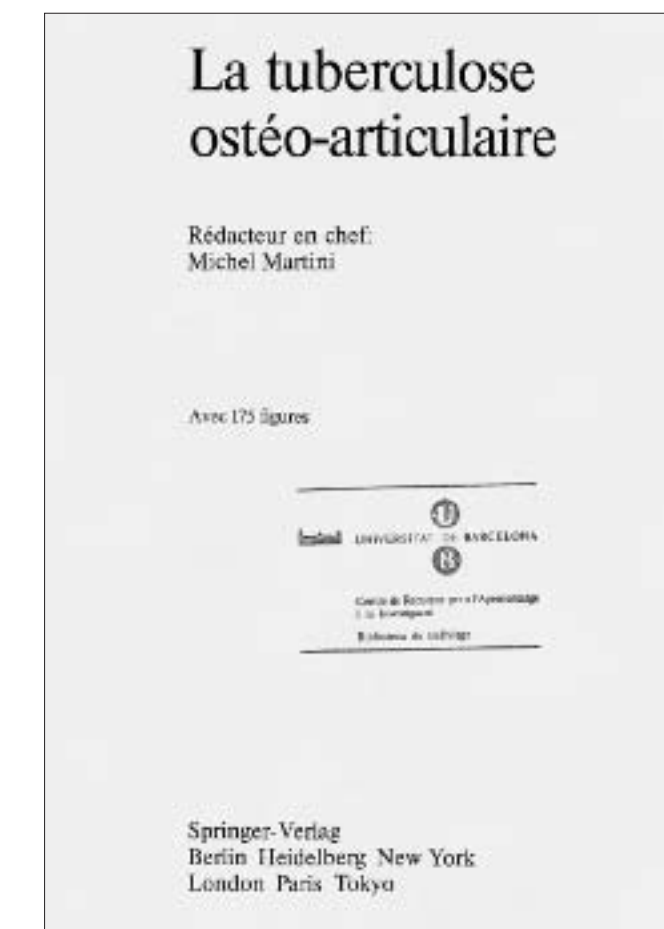
Robert Merle d'Aubigné organised a special septic surgery unit in the new Ollier Pavilion at Cochin Hospital in Paris that was isolated from the rest of the hospital to prevent contamination. The head of this unit was Jacques Evrard, who would accumulate ample experience in treating septic patients. The areas he favoured were postoperative infection, infected pseudoarthrosis and septic complications arising from infected total prostheses. It was Evrard's idea to group surgeons interested in these issues and from the outset he was able to rely on the collaboration of his friend Michel Martini, who had become an expert on osteomyelitis and osteoarticular tuberculosis in Algiers. In 1978, the SICOT Congress was held in Kyoto and Evrard laid out his idea to Lars Lindberg from Sweden, who supported it. Thus, the «Study Group on Bone and Joint Infection» was formally founded with 25 members from 11 countries during the 1982 SOFCOT meeting in Paris. In keeping with its multidisciplinary approach towards treating infectious disease, the group sought to include microbiologists and epidemiologists. Other surgeons joined the group, Papineau (Canada), Vasey (Geneva) and Jenny (Strasbourg) among them.



Jacques Evrard.



Michel Martini.



Guydenny, Lluís Papineau, Fernández Sabaté.



Klaus Klemm (Alemania) y Harold Vasey (Suiza). Klaus Klemm (Germany) and Harold Vasey (Switzerland).

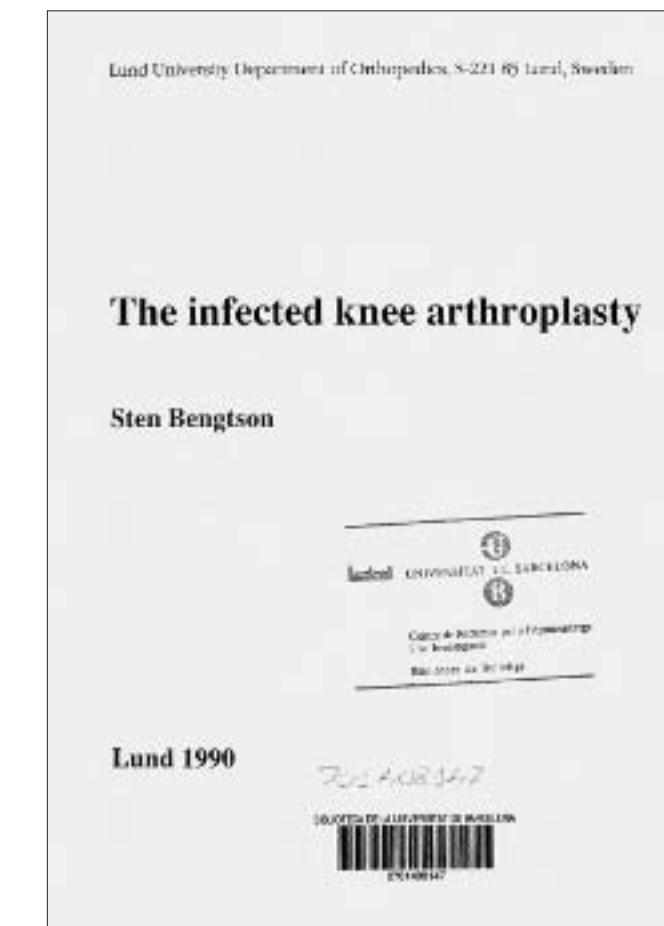
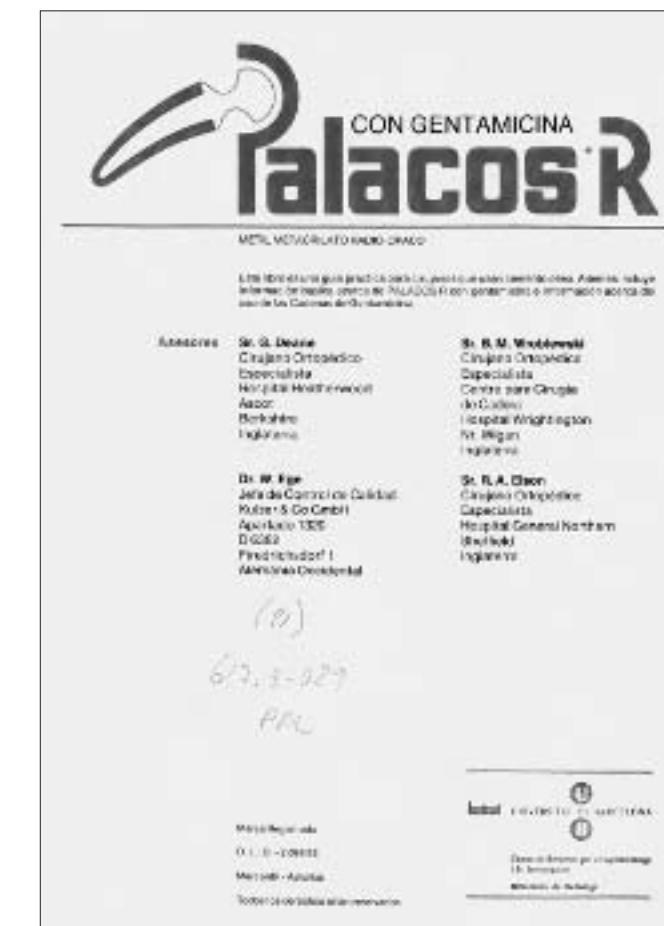
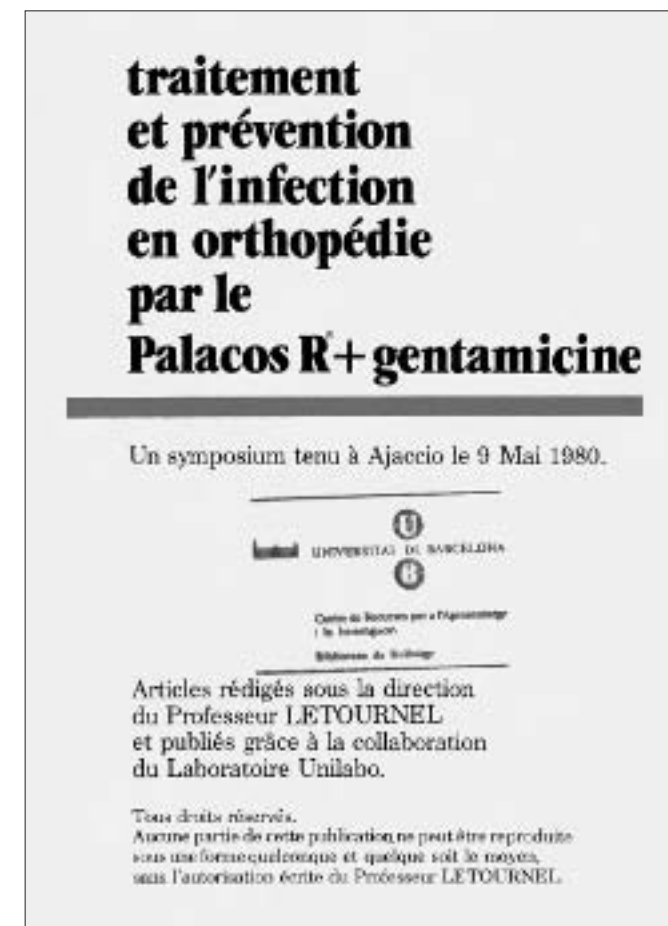


Curso sobre Tuberculosis Osteoarticular dirigido por Michel Martini en el Hospital de Bellvitge (Barcelona). A course on osteoarticular tuberculosis given by Michel Martini at Bellvitge Hospital (Barcelona).

Grupo Estudio Infección / The Infection Study Group

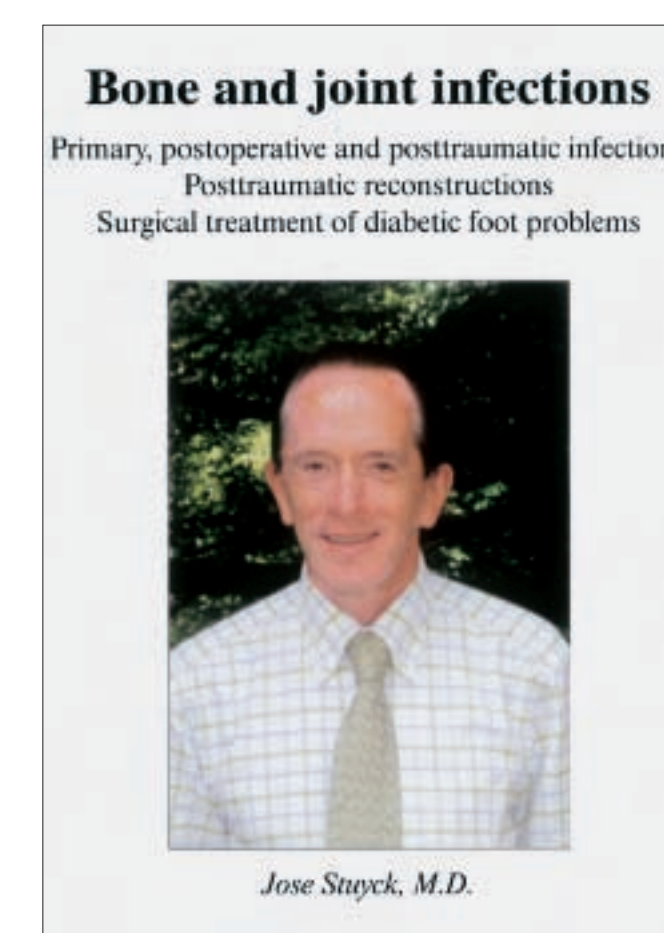
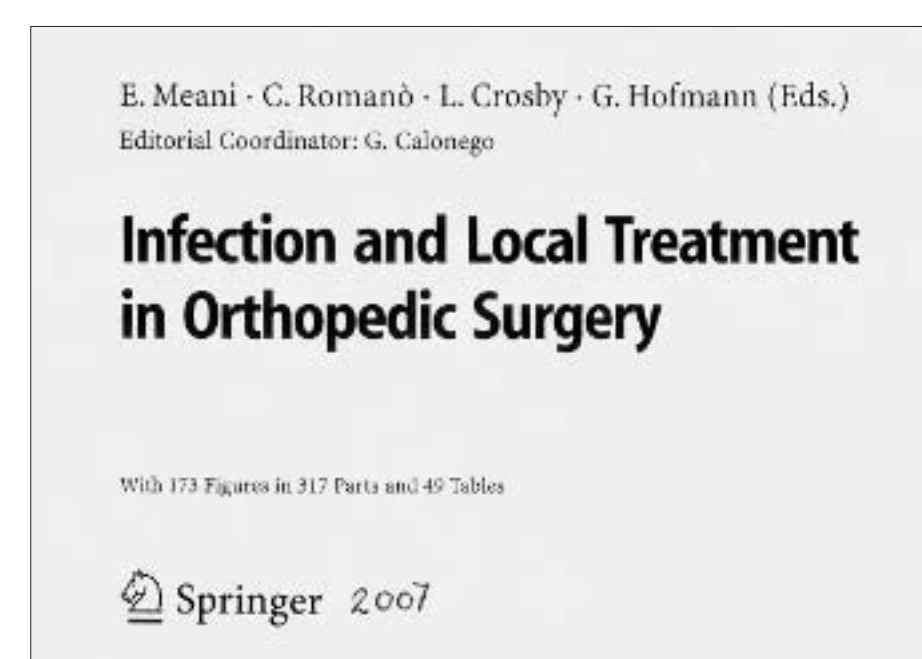
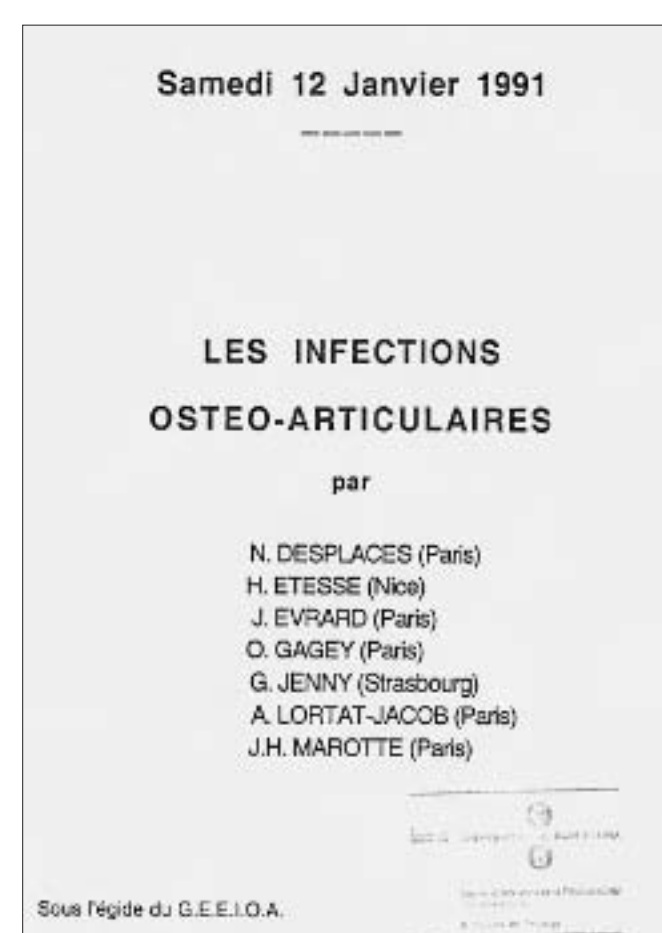
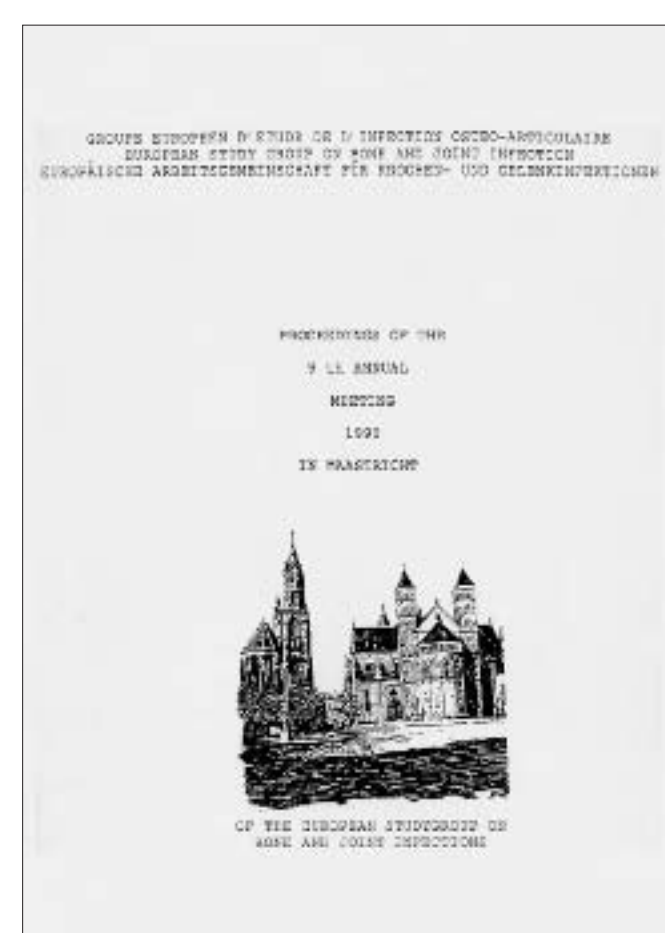
Una de las manifestaciones más importantes del grupo ha sido la aparición de publicaciones a cargo de sus miembros entre las que destacamos la de Letournel sobre cemento + antibiótico, la española pionera sobre infección osteoarticular de Maestre y Cervelló (Valencia, 1980) y la de Walenkamp sobre bolas de cemento-gentamicina que ha marcado la consolidación de este método en el tratamiento focal de las infecciones.

Some of the group's most important work are publications by its members, prominent among which are Letournel's work on cement + antibiotics, Maestre and Cervelló's pioneering work in Spanish on osteoarticular infection (Valencia, 1980) and Walenkamp's work on gentamicin-loaded cement beads, which consolidated this method of treating focal infections.



Las reuniones anuales del grupo se han sucedido con normalidad y en Maastrique (Maastricht) en 1990 refiere Walenkamp que se habían alcanzado los 100 miembros. Los miembros italianos son activos y en una monografía han expuesto el tratamiento local de la infección en COT. La vitalidad del grupo cuenta con una secretaria muy eficiente a cargo de Jose Stuyck, de Lovaina.

The group's annual meetings take place on a regular basis and in Maastricht in 1990, Walenkamp noted that membership had risen to 100. The Italian members are very active and have presented local treatment of infections in orthopaedic surgery and traumatology in a monograph. This lively group has a very efficient secretary in the person of Jose Stuyck from Louvain.



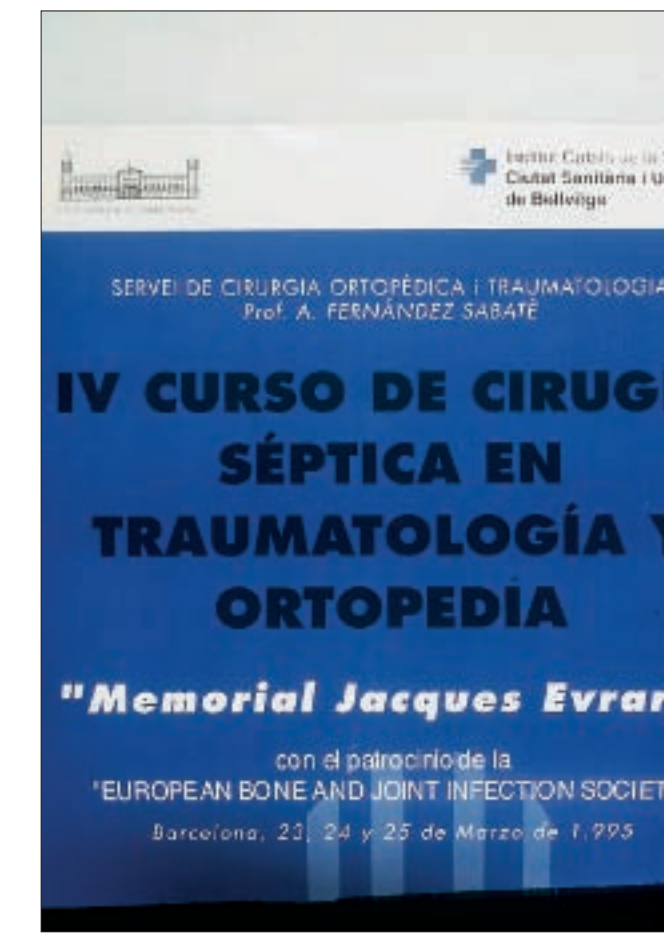
Grupo Estudio Infección / The Infection Study Group

En nuestro servicio universitario de COT hemos celebrado cada 2 años un curso de cirugía séptica en COT con la ayuda de Javier Cabo que ha tomado en el Hospital de Bellvitge el mando de la Unidad de Cirugía Séptica, creada en 1975 al modo de la primera que organizaron Merle d'Aubigné y Evrard. En el hospital Vall d'Hebrón de la Universidad Autónoma de Barcelona organicé en 1968 una unidad de este tipo y al pasar al Hospital de Bellvitge en 1973 se encargó de ella Fernando Collado Fábregas, que contó con hospitalización y quirófano independientes. Actualmente se encarga de ella Xavier Flores.

Every other year, our university orthopaedic surgery and traumatology department has held a course on septic surgery in OST with the help of Javier Cabo, who has taken over the reins of the septic surgery unit set up in 1975 in the same organisational style as Merle d'Aubigné and Evrard's first unit at Bellvitge Hospital. In 1968 I organised a unit of this type in Vall d'Hebron Hospital, which is assigned to the Autonomous University of Barcelona and Fernando Collado Fabregas took it over in 1973, when I moved to Bellvitge Hospital, which had independent surgery and hospitalisation facilities. Xavier Flores is currently head of the unit.



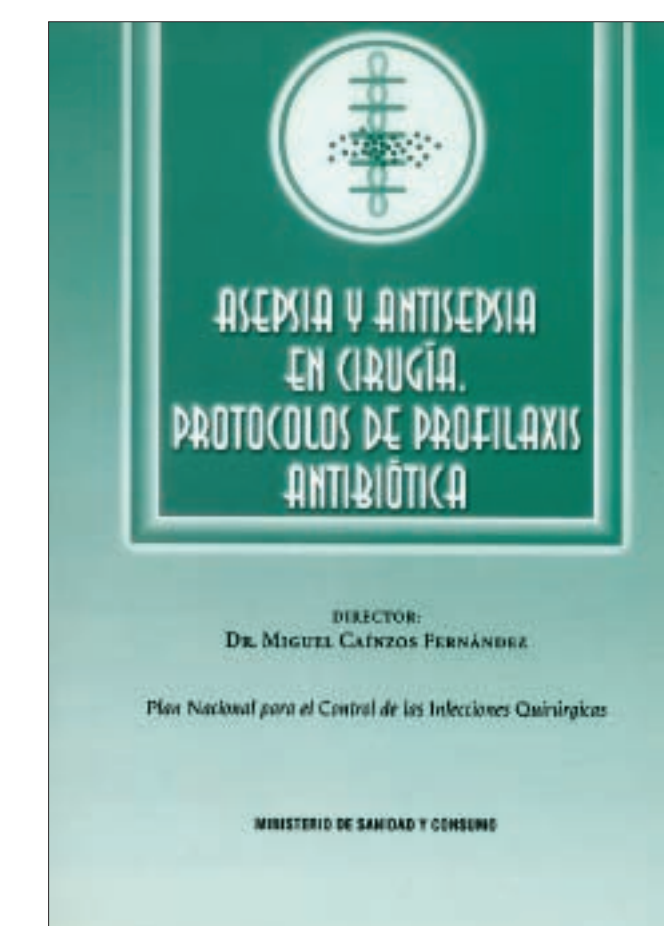
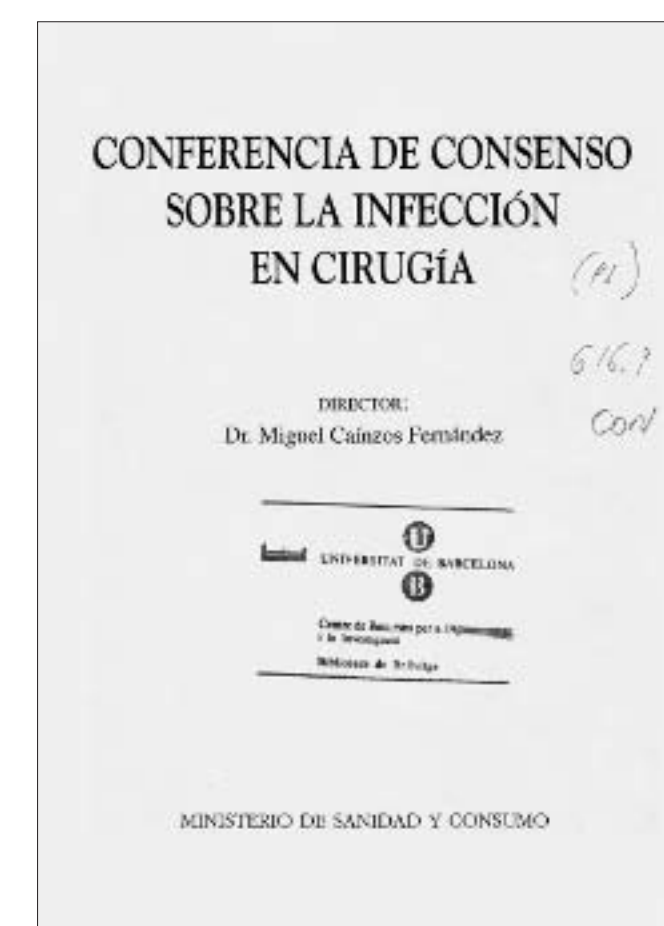
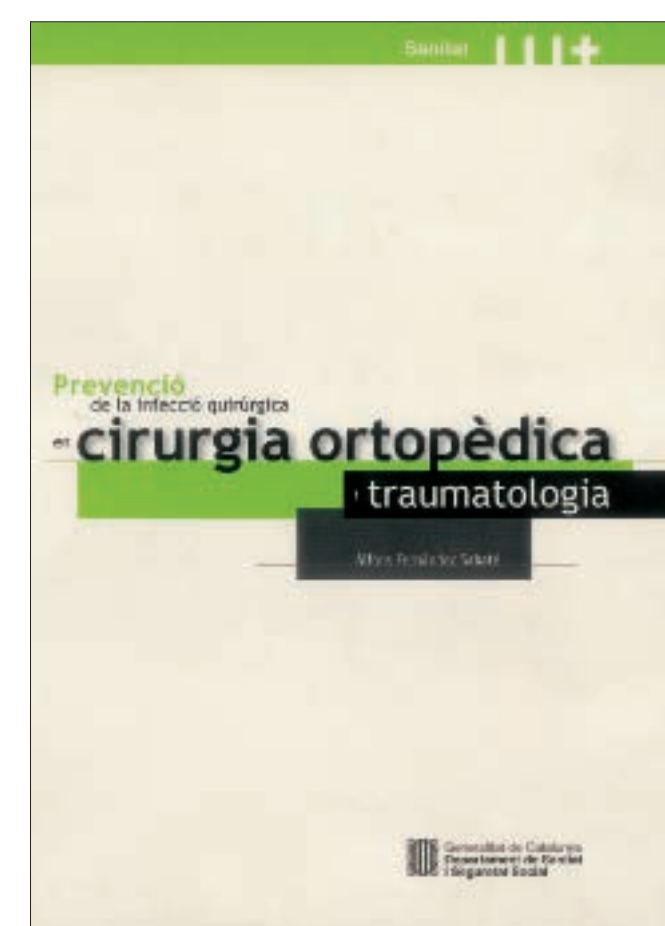
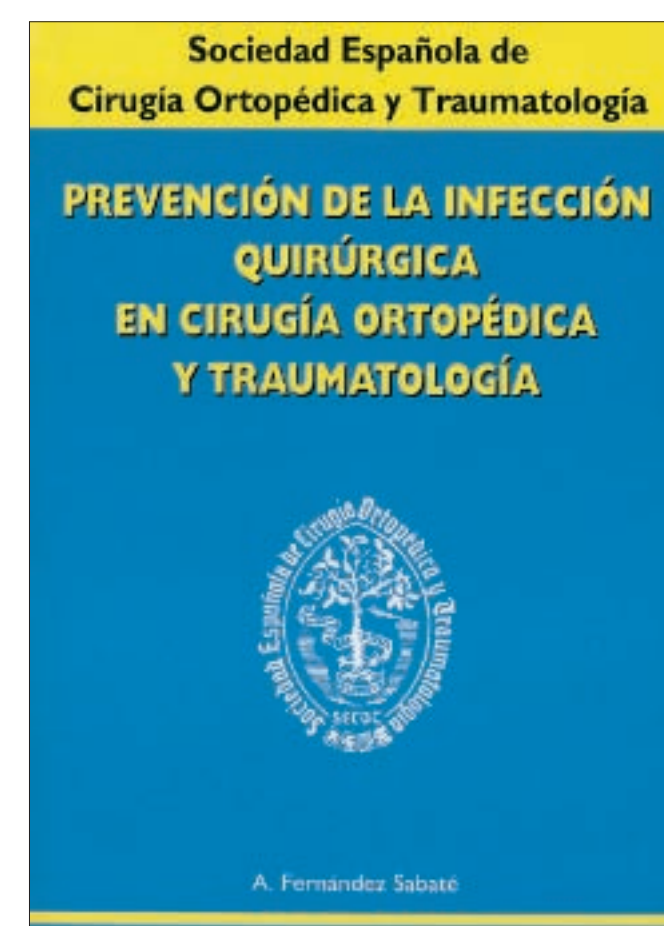
VIII Reunión del Grupo de Estudio de la Infección Osteoarticular. Barcelona. Mayo 1989. Hospital de Bellvitge.
Eighth Meeting of the Osteoarticular Infection Study Group. Barcelona. May 1989. Bellvitge Hospital.



Curso de 1995 para rendir homenaje a Jacques Evrard, maestro y fundador fallecido.
The course of 1995 in tribute to Jacques Evrard, diseased founder and teacher.

La producción científica española en beneficio de la lucha contra la infección en COT cuenta con nuestra publicación sobre «Prevención» que ha puesto en manos de médicos, personal de enfermería y de mantenimiento y administración, la doctrina elaborada por el Grupo. Destaquemos la labor de Miguel Caínzos, catedrático de Santiago, que ha promovido estudios multihospitalarios con la ayuda del Ministerio de Sanidad.

Spain's scientific output in the realm of infection control in orthopaedic surgery and traumatology includes our publication on «Prevention», which has put the group's doctrine firmly into the hands of doctors, and nursing, maintenance and administration staff. Outstanding work has been accomplished by Miguel Caínzos, chair at the University of Santiago, who has promoted multi-hospital studies with the help of the Ministry of Health.



Grupo Estudio Infección / The Infection Study Group

El camino de progresión y crecimiento del grupo de estudio le llevó, al cabo de diez años de vida a un cambio de nombre y se transformó en Sociedad Europea sobre Infección del Hueso y la Articulación; el inglés pasó a ser el idioma oficial de la sociedad.

En la SECOT se constituyó un Grupo de Estudio de la Patología Séptica del Aparato Locomotor, el GEPSAL, anagrama que debemos a Collado y a Flores. Cada año se reúne durante el Congreso SECOT.

After ten years' existence, the study group's path to progress and growth led to a name change and it became the European Bone and Joint Infection Society (EBJIS), with English as its official language.

The Locomotor System Septic Pathology Study Group (GEPSAL - an anagram based on its Spanish name, which we owe to Collado and Flores) was set up within the SECOT and meets every year during its congress.



En la reunión del grupo en París (abril, 1993) el Grupo de Estudio se transforma en Sociedad con el nombre expresado alrededor del logo.
At one of the group's meeting in Paris (April 1993), the Study Group became a Society with its full name encircling its logo.

En el 2008 Xavier Flores organizó la 27 Reunión del EBJIS en Barcelona con la asistencia de 300 especialistas COT. En las reuniones de nuestro Hospital de Bellvitge siempre hemos contado con la presencia de eminentes miembros de la Sociedad. La actividad sobre COT sigue interesando y en la Asamblea de Viena en septiembre de 2009 quedó bien expresada con el estudio estadístico.

In 2008, Xavier Flores organised the EBJIS 27th Annual Meeting in Barcelona, which brought together 300 orthopaedic surgery and traumatology specialists. Our meetings at Bellvitge Hospital have always been attended by eminent members of the Society. Activity in orthopaedic surgery and traumatology still awakes interest, something that was made manifest in the statistical study in the General Assembly in Vienna in September 2009.



Reunión y curso sobre infección en COT. Arriba izquierda a derecha: Agulló, Flores, Ginebreda, Cabo, Pérez, Portabella. Abajo: Cervelló, Lob, Fernández Sabaté, Lortat-Jacob.
Meeting and course on infection in orthopaedic surgery and traumatology. Top left: Agulló, Flores, Ginebreda, Cabo, Pérez, Portabella. Below: Cervelló, Lob, Fernández Sabaté and Lortat-Jacob.

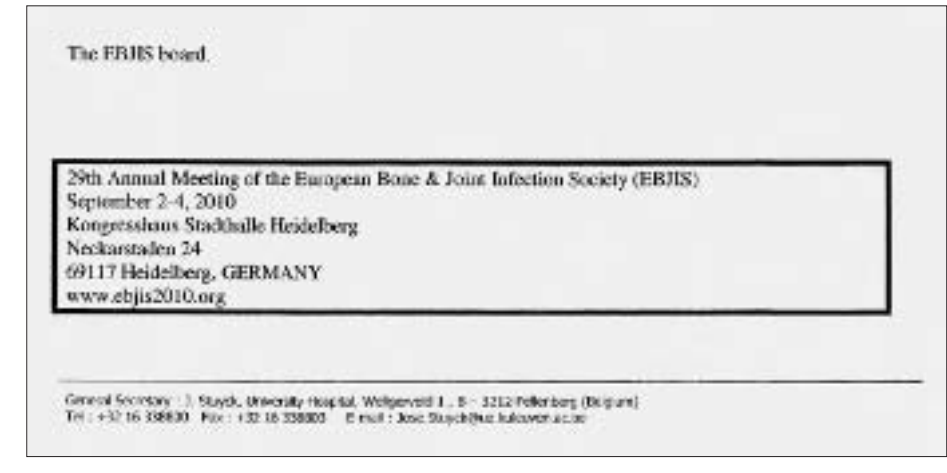


EBJIS Internet Forum Aim and Problems „Standards in Septic Surgery“

Medline, PubMed Search (- 9/ 2009)	Publications	2009	Reviews
99 619	2 367	14 489	
Osteomyelitis	19 154	421	2667
Bone infection	56 098	1081	7398
Joint infection	18 726	481	3283
Joint arthroplasty infection	5 487	142	435
Joint replacement infections	2 257	164	393
Prosthetic joint infections	969	72	283

to much information
no time to read all
which are the important publications

Selected scientific knowledge transfer is necessary



Los miembros franceses han querido reavivar el espíritu inicial de Evrard y han creado el grupo TIRESIAS, que es limitado y funciona como grupo de estudio formado por cirujanos, microbiólogos, infectólogos y epidemiólogos bajo la batuta de Alain Lortat-Jacob. Continuamente publican en monografías el fruto de su trabajo y ya han salido cinco.

The French members have sought to rekindle Evrard's original spirit and have set up the TIRESIAS group, which is restricted and functions as a study group made up of surgeons, microbiologists, epidemiologists and infectologists under Alain Lortat-Jacob's lead. The fruits of its work can be seen in its monographs, five of which have already been published.

